

Eisbericht Nr. 72

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 79	Nr. 72	Montag, den 20.03.2006	1
-------------	--------	------------------------	---

Übersicht

Durch den Wind hat sich das Eis verschoben. In der Bottenvik hat sich im Norden eine Rinne gebildet, in der Bottensee kommen jetzt im Westen und Süden große Gebiete mit offenem Wasser vor, im Finnischen Meerbusen verläuft im Norden entlang der finnischen Schären eine Rinne und im Rigaischen Meerbusen tritt im Norden ebenso eine Rinne auf. Durch diese Verschieben kommt es aber im Südwesten vom Bottenvik und finnischen Meerbusens zu Pressungen.

Skagerrak, Kattegat und Beltsee

Norwegische Küste: In geschützten Stellen im Oslofjord tritt dünnes Eis auf, das Hauptfahrwasser ist eisfrei. Im Mossesund dichtes 15-30 cm dickes Eis. Im Drammenfjord sehr dichtes 15-30 cm dickes Eis mit einer Rinne. Skåtøysund, Langå Sund und Kragerøfjorden (Kragerø) sind mit 10-15 cm dickem Festeis bedeckt. - **Dänische Küste:** In einigen Häfen und inneren Fjorden tritt dünnes Eis oder Neueis auf, in einigen wenigen Stellen auch 10-15cm dickes Eis. Schiffe mit schwacher Maschinenleistung könnten örtlich Schwierigkeiten haben. - **Schwedische Küste:** In den inneren Fjorden lockeres bis dichtes dünnes Treibeis. - **Vänersee:** In den nördlichen und östlichen Schären 20-40 cm dickes Festeis. In Vänersborgsviken zusammenhängendes 20-40 cm dickes Eis, nach Luroe hin dann 15-30cm dickes ebenes Eis. Im westlichen Värmlandsjön offenes Wasser, ansonsten ebenes und übereinandergeschobenes, 10-30 cm dickes Eis. Auf Götaälv und im Trollhättekanal dichtes Treibeis oder zusammen-

Overview

Due to the wind the ice has shifted, there is a larger lead in the north of the bay of Bothnia, in the Sea of Bothnia there a large region of open water in the west and south, in the gulf of Finland there is a lead in the northern part along the Finnish archipelago and also in the gulf of Riga there is a lead in the north. Due to this shifting there is pressure in the ice fields in the south-western bay of Bothnia and in the south-western part of the Gulf of Finland.

Skagerrak, Kattegat and Belt Sea

Norwegian Coast: In sheltered places in the Oslofjord there is thin ice, but the main fairway is ice-free. In Mossesundet close 15-30 cm thick ice. In the Drammenfjord very close 15-30 cm thick ice with a lead. Skåtøysund, Langå Sund and Kragerøfjorden (Kragerø) are covered with 10-15 cm thick fast ice. - **Danish Coast:** In some harbours and inner fjords thin ice or new ice occurs, very locally also 10-15cm thick ice. Navigation can be difficult for low-powered vessels in places. - **Swedish Coast:** In the inner fjords there is open to close thin drift ice. - **Lake Vänern:** In the northern and eastern archipelago 20-40 cm thick fast ice. In Vänersborgsviken consolidated 20-40 cm thick ice, further to Luroe then 15-30cm thick level ice. In the western part of Värmlandsjön open water, else level and rafted 10-30 cm thick ice. On Göta River and in Trollhätte Channel close drift ice or frozen shuga.

Eisankünfte / Ice Information

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
Neptunallee 5 18057 Rostock
Telefon: +49 (0) 381 4563 -787 / Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de
www.bsh.de/de/Meeresdaten/Beobachtungen/Eis/
www.bsh.de/en/marinedata/Observations/Ice/
© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
Postfach 301220 20305 Hamburg
Telefon: +49 (0) 40 3190 - 2070
Telefax: +49 (0) 40 3190 - 5002
www.bsh.de/de/Produkte/Abonnements/Eisbericht/index.jsp
© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

gefrorener Eisbrei.

Westliche Ostsee

Deutsche Küste: Die Boddengewässer südlich von Darß und Zingst sind größtenteils mit etwa 10-15 cm dickem Festeis bedeckt; örtlich kommen schmale Öffnungen vor.

Südliche Ostsee

Deutsche Küste: Im zentralen und südlichen Greifswalder Bodden größtenteils eisfrei oder offenes Wasser. Im NO-Teil um Thiessow aber lockerer bis sehr lockerer 10-15cm dickes Eis. An der Nordküste bei Lauterbach offenes Wasser mit 5-10cm dickem Eis; in den SW-lichen geschützten Buchten sehr dichtes 10-20 cm dickes Eis. Im Hafen Greifswald-Ladebow kommt dichtes 10-15 cm dickes Eis vor. In der Nordzufahrt nach Stralsund treibt sehr lockerer 5-10 cm dickes Eis. Der Hafen von Stralsund ist eisfrei, weiter im Strelasund Richtung Palmer Ort lockerer, etwa 10 cm dickes Trümmereis, teilweise aber bis zu 20cm Dicke zusammengeschoben, weiter in Richtung Freesendorfer Haken größtenteils eisfrei. Im nördlichen Peenestrom überwiegend eisfrei. Der südliche Peenestrom und das Kleine Haff sind größtenteils mit etwa 5-20 cm Eis, von Festeis bis morschem Eis, bedeckt, in dem Rinnen vorkommen. - **Polnische Küste:** Im Hafen von Szczecin lockerer 10-15 cm dickes Eis. Im Stettiner Haff bis zu 20 cm dickes, dichtes Eis; im Fahrwasser Szczecin – Swinoujście lockerer 20-25 cm dickes Trümmereis.

Mittlere und Nördliche Ostsee

Die Eisgrenze aus See verläuft von Ristna etwa 15sm nach Westen und dann nach Nord-Nordwesten, einzelne Treibeisfelder kommen aber auch weiter im Nordwesten vor. - **Lettische Küste:** Südlich von Liepaja größtenteils offenes Wasser, im Hafen von Liepaja dichtes, 10-15cm dickes Treibeis. Entlang der Küste von Liepaja bis Ventspils Streifen mit lockerem 5-10 cm dicken Treibeis, weiter nordwärts dichtes 10-20 cm dickes Treibeis. Im Hafen Ventspils zusammengeschobenes 5-10 cm dickes Treibeis. - **Russische Küste:** In der Bucht von Kaliningrad sehr dichtes 5-10 cm dickes Eis mit Stellen von offenem Wasser, in der Einfahrt eisfrei. - **Schwedische Küste:** In den inneren Schären 10-20 cm dickes Festeis, außerhalb davon dünnes übereinandergeschobenes Eis oder Neueis. Im Kalmarsund südlich Blå Jungfru - Finnrevet zusammengeschobenes, im zentralen Teil zusammenhängendes und übereinandergeschobenes 20-30cm dickes Eis, südlich von Utgrunden größtenteils lockerer Eis; Passage wird nicht empfohlen. NW-lich von Dago dichtes 10-25cm dickes Eis welches nach SE driftet. - **Mälarsee:** Mit 10-35 cm dickem Festeis bedeckt.

Rigaischer Meerbusen

Auf See größtenteils 15-40 cm dickes, sehr dichtes bis kompaktes Eis, das örtlich bis zu 1m übereinandergeschoben und aufgepresst ist. Im Norden und NE kommen mit dünnem Eis bedeckte Rinnen vor. - **Estonische Küste:** In der Pärnubucht 50-60 cm, im

Western Baltic

German Coast: The Bodden waters south of Darß and Zingst are covered mostly with 10-15 cm thick fast ice with some narrow fractures.

Southern Baltic

German Coast: The central and southern Greifswalder Bodden is mainly ice free or open water, but in the north-east around Thiessow open to very open 10-15cm thick ice. At the northern coast at Lauterbach open water with 5-10 cm thick ice. In the south-western and western sheltered bays close to very close ice, 10-20 cm thick. In the harbour Greifswald Ladebow close 10-15 cm thick ice. The harbour of Stralsund is ice free, farther on in the Strelasund towards Palmer Ort open brash ice, about 10cm thick, locally it is compacted and up to 15-20 cm thick and farther on towards Freesendorfer Haken mostly ice free. In the northern approach to Stralsund very open 5-10 cm thick ice is drifting. The northern Peenestrom is mainly ice free. The southern Peenestrom and Kleines Haff are covered mainly by about 5-20 cm ice, from fast ice to rotten ice, with some leads. - **Polish Coast:** In the harbour of Szczecin open 10-15 cm thick ice. In Zalew Szczecinski up to 20 cm thick close ice. On the fairway Szczecin – Swinoujście open, about 20-25 cm thick brash ice.

Central and Northern Baltic

The ice edge at sea runs from Ristna about 15nm to the west and then to the north-northwest, but single fields of drifting ice also occur farther towards the northwest. - **Latvian Coast:** South of Liepaja mainly open water and in the port of Liepaja close 10-15cm thick drift ice. Along the coast from Liepaja to Ventspils strips of open 5-10 cm thick drift ice, farther northwards close 10-20 cm thick drift ice. In the harbour Ventspils compact 5-10 cm thick drift ice. - **Russian Coast:** In the Kaliningrad Bay there is very close 5-10 cm thick ice with areas of open water, the entrance is ice-free. - **Swedish Coast:** In the inner archipelago 10-20 cm thick fast ice, farther out thin rafted ice or new ice. In Kalmarsund south of Blå Jungfru - Finnrevet compacted, in the central part consolidated and rafted, 20-30cm thick ice, south of Utgrunden mainly open ice; passage not recommended. North-west of Dago close 10-25cm thick ice drifting south-eastwards. - **Lake Mälaren:** Covered with 10-35 cm thick fast ice.

Gulf of Riga

At sea mostly 15-40 cm thick very close to compact ice, which is in places up to 60-100 cm rafted and ridged. In the north and north-east leads covered by thin ice. - **Estonian Coast:** In Pärnu Bay 50-60 cm, in Moonsund 40-50 cm thick fast ice. - **Latvian**

Moonsund 40-50 cm dickes Festeis. - **Lettische Küste:** Im Hafen von Riga sehr dichtes 10-20cm dickes Treibeis, in der Einfahrt und weiter seewärts bis Roja sehr dichtes bis zusammengeschobenes 20-40 cm dickes Treibeis, welches in Presseishügeln auch bis zu 1m dick ist. Weiter bis Kolka dichtes, 20-30 cm dickes Eis, in Presseishügeln bis zu 50-70cm dick. In der Irbenstraße dichtes 25-40 cm dickes Treibeis.

Finnischer Meerbusen

Fast vollständig mit Eis bedeckt, die Eisgrenze verläuft etwa von 15sm westlich von Ristna. Entlang der finnischen Schären verläuft eine Rinne. Auf See ansonsten kompaktes und sehr dichtes, teilweise aufgepresstes und übereinandergeschobenes Eis. - **Estnische Küste:** In den Buchten überwiegend bis zu 30 cm dickes Festeis, in der Bucht von Tallinn aber nur 10-15cm dickes, dichtes Eis. Von Gogland bis zur Länge von Tallinn sehr dichtes Eis mit Presseishügeln, 20-40 cm dick. Ab dort bis zur Eisgrenze lockerer bis dichtes 10-30 cm dickes Eis. - **Finnische Küste:** In den Schären 20-40 cm dickes Festeis. Außerhalb davon hat sich eine 10-15sm breite Rinne geöffnet, weiter südlich sehr dichtes, teilweise aufgepresstes Treibeis; die Eisdicke östlich Tallinn beträgt 20-40 cm, westlich davon 5-25 cm. - **Russische Küste:** In den Häfen von St. Petersburg sehr dichtes 30-50 cm dickes Eis, dann bis zur Länge von Bol'šoj Berezovj 45-65 cm dickes Festeis. Weiter westwärts teilweise aufgepresstes Treibeis, welches auch noch weiter leicht zusammengeschoben wird, bis etwa zur Länge von Gogland kompakt und 30-50 cm dick, anschließend im Fahrwasserbereich vorwiegend sehr dicht und 20-40 cm dick. In der Lugabucht und in der Zufahrt 30-50 cm dickes Festeis. Im Berkezund 35-55 cm, in der Zufahrt 30-50 cm dickes Festeis. In der Vyborgbucht 45-60 cm dickes Festeis, davor ist das Festeis 30-50 cm dick.

Schärenmeer

In den Schären bis Isokari und Utö 20-40 cm dickes Festeis und dünnes ebenes Eis. Von Utö bis Bogskär Neueis treibendes Trümmereis.

Ålandsee

Bedeckt mit teilweise dichtem 5-15cm dickem Eis, welches nach SE driftet. Im Osten eine Rinne mit offenem Wasser.

Bottensee

Im südlichen und westlichen Teil kommt in größeren Gebieten offenes Wasser vor. - **Finnische Küste:** In den Schären 30-60 cm dickes Festeis. Weiter außerhalb größtenteils dünnes Trümmereis, stellenweise größere Gebiete mit offenem Wasser und 15-30cm dicken Eisschollen. Im Süden haben sich entlang der Küste Barrieren aus Trümmereis gebildet. - **Schwedische Küste:** In den inneren Schären 15-35 cm, auf dem Ångermanälv 20-40 cm dickes Festeis. Entlang der Küste ein 20-40sm breites Gebiet mit offenem Wasser, bei Hornslandet kommen aber noch einige größere Schollen vor. Im zentralen Teil 10-25cm

Coast: In the harbour of Riga very close 10-20 cm thick drift ice. In the entrance and farther seawards to Roja very close to compact 20-40 cm thick drift ice with hummocks locally up to 1m. Farther on to Kolka close 20-30 cm thick drift ice, locally in hummocks up to 50-70 cm thick. In the Irben Strait there is close 25-40 cm thick drift ice.

Gulf of Finland

Nearly totally ice covered, the ice edge runs approximately 15nm to west of Ristna. In the northern part along the Finnish archipelagos there is a lead. Else at sea mostly very close to compact, partly ridged and rafted ice. - **Estonian Coast:** In the bays mostly fast ice up to 30cm thick, but in the bay of Tallinn close 10-15cm thick ice. Farther off from Gogland till the longitude of Tallinn there is very close, partly ridged ice, 20-40 cm thick. Then to the ice edge open to close 10-30 cm thick ice. - **Finnish Coast:** In the archipelago there is 20-40 cm thick fast ice. Off the archipelago a 10-15nm lead has opened, farther south then very close, partly ridged drift ice: east of Tallinn 20-40cm, and 5-25cm west of Tallinn. - **Russian Coast:** In the harbours of St. Petersburg very close 30-50 cm thick ice, farther out to the longitude of Bol'šoj Berezovj there is 45-65 cm thick fast ice. Westwards up to about the longitude of Gogland compact, partly ridged slow compressed 30-55 cm thick ice, then on the fairway mainly very close, partly ridged and slow compressed 20-40 cm thick drift ice. In the Luga Bay and the entrance there is 30-50 cm fast ice. In Berkezund 35-55 cm thick and in the approach 30-50 cm thick fast ice. In Vyborg Bay there is 45-60 cm thick fast ice, at the entrance the thickness of the fast ice is 30-50 cm.

Archipelago Sea

In the archipelago there is 20-40 thick fast ice and thin level ice to Isokari and to Utö. From Utö to Bogskär new ice and drifting brash ice.

Åland Sea

Covered by partly close 5-15cm thick ice drifting to the south-east. In the east still a lead with mostly open water.

Sea of Bothnia

In the southern and western part there a large areas of open water. - **Finnish Coast:** In the archipelago 30-60 cm thick fast ice. Farther out mainly drifting broken thin ice and brash ice, partly large areas of open water and 15-30cm thick floes. In the south brash ice barriers have formed along the coast. - **Swedish Coast:** In the inner archipelago there is 15-35 cm, on Ångermanälv 20-40 cm thick fast ice. Farther out close to the coast there is an 20-40nm wide area with open water, but off Hornslandet there a still some heavy floes. In the central parts 10-25cm thick very close and rafted ice, in the southern part

dickes, sehr dichtes und übereinandergeschobenes Eis, im südlichen Teil meistens offenes Wasser. In der Gävlebucht 10-20cm dickes, sehr dichtes Eis bis Grundkallen.

Norra Kvarken

Finnische Küste: In den Schären 30-55 cm dickes Festeis. Außerhalb davon sehr dichtes 15-30 cm dickes Treibeis. - **Schwedische Küste:** In den Schären und in Västra Kvarken 30-55 cm dickes Festeis. NE-lich von Nordvalen 15-30 cm dickes sehr dichtes Treibeis mit einigen größeren Schollen, SW von Nordvalen abwechselnd offenes Wasser und Trümmereis mit einzelnen größeren Schollen.

Bottenvik

Die Bottenvik ist mit bis zu 45 cm dickem Eis bedeckt, im nördlichen Teil befindet sich eine befahrbare Rinne. - **Finnische Küste:** Im Nordteil in den Schären 40-70 cm dickes Festeis. Außerhalb der Festeisgrenze eine befahrbare Rinne von Kemi bis nach Nygrån. Südlich davon dann 20-40 cm dickes zusammenhängendes Eis, das übereinandergeschoben und aufgepresst ist. Im Eisfeld kommen große Flächen mit 30-50 cm dickem aufgepressten Treibeis vor, aber auch Rinnen und Brüche. Im südlichen Teil 30-50 cm dickes Festeis in den Schären und 20-30 cm dickes ebenes, zum Teil übereinandergeschobenes Eis außerhalb, welches zusammengepresst wird, wodurch neue Presseisrücken entstehen. - **Schwedische Küste:** In den nördlichen Schären 40-70 cm dickes Festeis. Daran anschließend von Nygrån über Norstromgrund nach Kemi-1 eine etwa 5sm breite, mit Neueis bedeckte Rinne. Ansonsten auf See größtenteils 20-40 cm dickes zusammenhängendes Eis mit teilweise groben Presseisrücken. SE-lich von Norströmsgrund liegt ein Gebiet mit 30-45 cm dickem zusammengeschobenen Eis mit groben Presseisrücken. In den südlichen Schären 30-50 cm dickes Festeis. Außerhalb davon dicht an der Küste 15-30 cm dickes ebenes, teilweise übereinandergeschobenes Eis, weiter seewärts 20-40 cm dickes, sehr dichtes Treibeis mit einigen dickeren Eisschollen dazwischen.

Voraussichtliche Eisentwicklung

Der Wind im Norden nimmt an Stärke ab und weht nur noch schwach aus eher nördlichen Richtungen, die Rinnen und offenen Stellen werden sich langsam wieder mit Eis bedecken. Im südlichen Teil wird die Eisbedeckung weiter langsam zurückgehen.

Im Auftrag
Dr. Holfort

mostly open water. In the Bight of Gävle there is 10-20cm thick, very close ice to Grundkallen.

Norra Kvarken

Finnish Coast: In the archipelago 30-55 cm thick fast ice. Farther out very close 15-30 cm thick drift ice. - **Swedish Coast:** In the archipelago and in Västra Kvarken fast ice, 30-55 cm thick. Northeast of Nordvalen 15-30 cm very close drift ice with some heavy floes, south-west of Nordvalen alternating open water and broken ice with single heavy floes.

Bay of Bothnia

The Bay of Bothnia is covered with up to 45 cm thick ice. In the northern part there is a navigable lead. - **Finnish Coast:** In the northern part in the archipelago 40-70 cm thick fast ice. Off the fast ice between Kemi and Nygrån a navigable lead has opened. Farther out 20-40cm thick ridged and rafted consolidated drift ice, in the ice field there areas with 30-50 cm thick ridged ice but also leads and cracks. In the southern part there is 30-50 cm thick fast ice in the archipelago. Off the fast ice there is 20-30 cm thick, partly rafted level ice, there is pressure in the ice field and new ridging is occurring. - **Swedish Coast:** In the northern archipelago 40-70 cm thick fast ice. Of the fast ice from Nygrån via Norströmsgrund to Kemi-1 there is a 5nm wide lead, covered by new ice. Else at sea mostly 20-40 cm thick consolidated ice with partly heavy ridges. South-east of Norströmsgrund there is a large area of compact 30-45 cm thick ice with heavy ridges. In the southern archipelago 30-50 cm thick fast ice. Off the fast ice close to the coast 15-30 cm thick, partly rafted level ice, farther seawards there is 20-40 cm thick very close drift ice with some thicker floes in between.

Expected Ice Development

The wind in the northern part will decrease, although still coming from northerly directions. The leads and open water regions will slowly be covered with ice again. In the southern part the ice retreat will continue at a slow pace.

By order
Dr. Holfort

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp	Ice Class	Begin
Estonia	Pärnu	2000 kw	IB	10.02.06
	Muuga, Tallinn, Kopli, Kunda	2000 kw	IC	11.02.06
Finland	Tornio, Kemi, Oulu and Raahe	4000 dwt	IA	07.03.06
	Kokkola, Pietarsaari	3000 dwt	IA	07.03.06
	Vaasa	2000 dwt	IA	21.02.06
	Kaskinen	2000 dwt	IA	28.02.06
	Pori, Rauma, Uusikaupunki	2000 / 3000 dwt 2000 dwt	IA and IB / IC IA and IB	07.03.06 21.03.06
	Naantali, Turku	2000 / 3000 dwt	IA and IB / IC and II	07.03.06
	Hanko and Koverhar	2000 / 3000 dwt	IA and IB / IC	14.03.06
	Inkoo, Kantvik	2000 dwt	IA and IB	07.03.06
	Helsinki, Porvoo, Loviisa, Kotka and Hamina	2000 dwt	IA	14.03.06
Poland	Passage Szczecin - Świnoujście		L3 (IC)	22.02.06
	Szczecin		L4 (II)	11.01.06
Russia	Vyborg, Vysotsk, St. Petersburg, Ust-Luga		LU2 (IC)	14.02.06
	Primorsk		LU3 (IB)	20.03.06
Sweden	Bay of Bothnia	4000 dwt	IA	08.03.06
	Harbours between Ångermanälven and Skutskär	2000 / 3000 dwt	IB / IC	04.03.06
	Harbours between Rundvik and Örensköldsvik	2000 dwt	IB	26.02.06
	Holmsund	2000 dwt	IA	26.02.06
	Sea of Åland	2000 dwt	IC	18.03.06
	Harbours between Stockholm and Kalmar	1300 / 2000 dwt	IC / II	18.03.06
	Lake Vänern	1300 dwt	IC	11.02.06
	Lake Mälaren	1300 dwt	IC	15.03.06

Information of the Icebreaker Services

Estonia

Icebreaker: Tugboat MARS assists to Pärnu, TARMO in the Gulf of Finland.

Finland

The Saimaa Canal is closed for traffic.

Vessels bound for ports with traffic restrictions in the Gulf of Bothnia shall report to VTS Stockholm when passing the Svenska Björn lighthouse.

The traffic separation schemes in the Gulf of Finland between Porkkalanniemi Peninsula and Kalbådagrund are temporarily out of use due to ice conditions.

Icebreaker: OTSO, KONTIO, URHO and FREJ assist in the Bay of Bothnia. assists in the Quark. APU assists in the Sea of Bothnia. VOIMA, SISU and FENNICA assist in the Gulf of Finland.

Germany

Icebreaker: RANZOW works in the north, ARKONA and GÖRMITZ work in the east of the Stralsund region.

The southern Peenestrom and Kleines Haff are closed for navigation.

Latvia

Icebreaker: VARMA assists in the Gulf of Riga.

Russia

Vessels without ice class and vessels with ice class LU1 (II) are not assisted to St. Petersburg, Vyborg, Vysotsk, Ust-Luga. Vessels with ice class LU2 (IC) and less are not assisted to Primorsk.

Icebreaker: Vessels to St. Petersburg are assisted by icebreakers ERMAK, KAPITAN SOROKIN, ADMIRAL MAKAROV, MUDJUG, KARU and port icebreakers KAPITAN ZARUBIN, KAPITAN PLACHIN, IVAN KRUZENSTERN, YURI LISJANSKIJ and SEMEN DEZNEV. Icebreakers KAPITAN ISMAILOV and TOR assist to Vyborg.

Point of convoy formation is 59°46' N 24°40' E.

Sweden

Only vessels suitable for winter navigation can expect governmental icebreaker assistance.

River vessels and tugs with barge can not expect governmental icebreaker assistance.

Vessels with destination to all harbours with traffic restrictions in the Gulf of Bothnia are requested to report name, nationality, destination, ETA and speed to VTS Stockholm on VHF channel 84, via coastal radio or telephone direct +46 8 666 66 22, when passing lighthouse Svenska Björn (latitude 59°33' N).

Passage of Kalmarsund is not recommended.

Icebreaker: ODEN assists in the Bay of Bothnia, VIDAR VIKING and YMER in the Norra Kvarken, ALE in Lake Vänern. ATLE works in the southern Sea of Bothnia. BALTICA assists in the Northern Baltic Sea, SCANDICA and danish icebreaker DANBJÖRN in the northern Kalmarsund.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

<p>Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser- Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis- Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis- Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis- Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis- Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis- Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden</p> <p>Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis- Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen- Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mittelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen- Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen- Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Ubereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- od. kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p>	<p>Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden</p> <p>Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahl- schiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eis- fahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt</p>
--	--

Deutschland , 20.03.2006

Karnin, Stettiner Haff	1009
Karnin, Peenestrom	1009
Rankwitz, Peenestrom	3099
Stralsund - Palmer Ort	2201
Stralsund - Bessiner Haken	2111
Vierendehlrinne	2111

Estland , 20.03.2006

Narva - Jõesuu, Fahrwasser	7433
Kunda, Hafen und Bucht	7333
Länge Kunda - Tallinn, Fahrwasser	5322
Muuga, Hafen und Bucht	7312
Tallin, Hafen und Bucht	4212
Breite Tallin - Osmussar, Fahrw.	5322
Osmussar - Ristna, Fahrwasser	4322
Pärnu, Hafen und Bucht	8545
Pärnu - Irbenstraße, Fahrwasser	7445
Irbenstraße	7423
Moonsund	8445

Finnland , 20.03.2006

Röyttä - Etukari	8546
Etukari - Ristinmatala	8546
Ajos - Ristinmatala	8546
Ristinmatala - Kemi 2	8546
Kemi 2 - Kemi 1	9546
Kemi 1, Seegebiet im SW	5476
Kemi 2 - Ulkokrunni - Virpiniemi	8546
Oulu, Hafen - Kattilankalla	8546
Kattilankalla - Oulu 1	8546
Oulu 1, Seegebiet im SW	5956

Offene See N-lich Breite Marjaniemi	5976
Raahe, Hafen - Heikinkari	8446
Heikinkari - Raahe Leuchtturm	5956
Raahe Leuchtturm - Nahkiainen	5846
Längengrad Marjaniemi - Ulkokalla, See	6956
Rahja, Hafen - Välimatala	8447
Välimatala bis Linie Ulkokalla-Ykskivi	6347
Längengrad Ulkokalla - Pietarsaari, See	6846
Ykspihlaja - Repskär	8446
Repskär - Kokkola Leuchtturm	6876
Kokkola Leuchtturm, See außerhalb	6356
Pietarsaari - Kallan	8446
Kallan, Seegebiet außerhalb	6376
Breite Pietarsaari - Nordvalen im ENE	5356
Nordvalen, Seegebiet im ENE	5356
Nordvalen - Norrskär, See im W	4756
Vaskilouto - Ensten	8446
Ensten - Vaasa Leuchtturm	8946
Vaasa Leuchtturm - Norrskär	6356
Norrskär, Seegebiet im SW	3716
Kaskinen - Sälgrund	8446
Sälgrund, Seegebiet außerhalb	3116
Offene See N-lich Breite Yttergrund	4756
Pori - Linie Pori Leuchtturm - Säppi	7846
Linie Pori Lt.-Säppi - See im W	4146
Hohe See Länge Yttergrund u. Rauma	3716
Rauma, Hafen - Kylmäpihlaja	8446
Kylmäpihlaja - Rauma Leuchtturm	6166
Rauma Leuchtturm, See im W	2116
Breitengrad Rauma, offene See im S	2116
Uusikaupunki, Hafen - Kirsta	8446
Kirsta - Isokari	8446
Isokari - Sandbäck	6766

Sandbäck, Seegebiet außerhalb	4756	Szczecin, Hafen	3202
Sälskär, See im N	6766	Swinoujście, Szczecin	3303
Märket, See im N	4766	Russische Föderation , 20.03.2006	
Märket, See im W	6266	St. Petersburg, Hafen	5446
Märket, See im S	6266	St. Petersburg - Ostspitze Kotlin	8546
Maarianhamina - Marhällan	7242	Ostspitze Kotlin-Länge Lt.Tolbuchin	8546
See außerhalb Nyhamn u. Marhällan	2112	Lt. Tolbuchin - Lt. Shepelevskij	8546
Alandsee, mittlerer Teil	5266	Lt. Shepelevskij - Seskar	7446
Lagskär, See im S	2112	Seskar - Sommers	6446
Naantali und Turku - Rajakari	8945	Sommers - Südspitze Hogland	6446
Rajakari - Lövskär	8945	Südspitze Hogn. - Länge Hf. Kunda	3446
Lövskär - Korra	8945	Vyborg Hafen und Bucht	8546
Korra - Isokari	7945	Vichrevoj - Sommers	8446
Lövskär - Berghamn	8845	Berkesund	8446
Berghamn - Stora Sottunga	8345	E-Spitze B. Berezovj - Shepelevskij	8446
Storra Sottunga - Ledskär	8345	Luga Bucht	8446
Rödhamn, Seegebiet	8345	Zuf. Luga B. - Linie Motshjnyj-Shepel.	8446
Lövskär - Grisselborg	8845	Kaliningrad, Hafen	5142
Grisselborg - Norparskär	8845	Schweden , 20.03.2006	
Vidskär, Seegebiet	8245	Karlsborg - Malören	8576
Utö - Suomen Leijona	2115	Malören, Seegebiet außerhalb	6446
Suomen Leijona, See im S	3113	Lulea - Björnklack	8446
Hanko, Hafen - Hanko 1	7346	Björnklack - Farstugrunden	6746
Hanko 1, See im S	2716	Farstugrunden, See im E und SE	6876
Hanko - Vitgrund	8346	Sandgrönn Fahrwasser	8346
Vitgrund - Utö	8246	Rödkallen - Norströmsgrund	9746
Koverhar - Hästö Busö	8346	Haraholmen - Nygran	9746
Hästö Busö - Ajax	7346	Nygran, Seegebiet außerhalb	6246
Ajax, See im S	2716	Skelleftehamn - Gasören	6356
Inkoo u. Kantvik - Porkkala See	8346	Gasören, Seegebiet außerhalb	6256
Porkkala, Seegebiet	7346	Bjuröklubb, Seegebiet außerhalb	6876
Porkkala Leuchtturm, See im S	2316	Nordvalen, See im NE	5756
Helsinki, Hafen - Harmaja	8846	Nordvalen, See im SW	2212
Harmaja - Helsinki Leuchtturm	3816	Västra Kvarnen W-lich Holmöarna	8356
Helsinki Lt.- Porkkala Lt., See im S	2816	Umea - Väktaren	6366
Helsinki - Porkkala - Rönnskär, Fahrw.	8846	Väktaren, See im SE	3212
Porvoo, Hafen - Varlax	8846	Sydostbrotten, See im NE u. SE	3242
Varlax - Porvoo Leuchtturm	7846	Husum, Fahrwasser nach	7256
Porvoo Leuchtturm - Kalbadagrund	3116	Örnsköldsvik - Hörnskatan	8344
Kalbadagrund - Helsinki Lt.	2816	Hörnskatan - Skagsudde	7244
Valko, Hafen - Täktarn	8846	Skagsudde, Seegebiet außerhalb	2212
Boistö - Glosholm, Schärenfhrw.	8846	Ulvöarna, Fahrwasser im W	6343
Glosholm - Helsinki, Schärenfhrw.	8846	Ulvöarna, Seegebiet im E	1000
Kotka - Viikari	8446	Angermanälv oberhalb Sandöbron	8444
Viikari - Orregrund	8446	Angermanälv unterhalb Sandöbron	8444
Orregrund - Tiiskeri	3116	Härnösand - Härnön	7242
Tiiskeri - Kalbadagrund	2116	Härnön, Seegebiet außerhalb	3232
Hamina - Suurmusta	8446	Sundsvall - Draghallan	8356
Suurmusta - Merikari	8446	Draghallan - Astholmsudde	7756
Merikari - Kaunissaari	8446	Astholmsudde/Brämön, außerhalb	4254
Lettland , 20.03.2006		Hudiksvallfjärden	8343
Riga, Hafen	5313	Iggesund - Agö	8244
Riga - Mersrags, Fahrwasser	6373	Agö, Seegebiet außerhalb	4756
Mersrags - Irbenstraße, Fahrw.	6373	Sandarne - Hällgrund	8346
Irbenstraße, Fahrwasser	4373	Hällgrund, Seegebiet außerhalb	2722
Ventspils, Hafen	5103	Ljusnefjärden - Storzjungfrun	8242
Irbenstraße - Ventspils, Hafen	4313	Storzjungfrun, Seegebiet außerhalb	6756
Liepaja, Hafen	4102	Gävle - Eggegrund	8344
Ventspils, Hafen - Liepaja, Hafen	3101	Eggegrund, Seegebiet außerhalb	5756
Liepaya Hafen - Grenze Ltiauen	1001	Orskär, Seegebiet außerhalb	6253
Polen , 20.03.2006		Öregrundsgrepen	6773
Zalew Szczecinski	4333	Grundkallen, Durchfahrt bei	5756
		Understen, Durchfahrt bei	5756

Svartklubben, See außerhalb	2212
Hallstavik-Svartklubben	8255
Söderarm u. Tjärven, außerhalb	4254
Svenska Högarna, See außerhalb	5242
Trälhavet - Furusund - Kapellskär	5242
Kapellskär - Söderarm	5242
Stockholm - Trälhavet - Klövholmen	8344
Klövholmen - Sandhamn	4111
Sandhamn, Seegebiet außerhalb	4121
Trollharan - Langgarn	4142
Mysingen	4111
Nynäshamn - Landsort	5222
Köping - Kvicksund	8345
Västerås - Grönsö	8345
Grönsö - Södertälje	8345
Stockholm - Södertälje	8345
Södertälje - Fifong	8245
Fifong - Landsort	5242
Norrköping - Hargökalv	8362
Hargökalv-Vinterklasen-N.Kränkan	4141
Oxelösund, Hafen	4141
Järnverket-Lillhammaren-N.Kränkan	8243
Gustav Dalen	2221
Västervik - Marsholmen - Idö	7363
Idö, Seegebiet außerhalb	3111
Oskarshamn - Furön	6322
Furön - Ölands Norra Udde	1321
Bla Jungfrun - Kalmar	8373
Kalmar - Utgrunden	5232
Utgrunden - SW Ölands S. Udde	3211
Karlskrona - Aspö	8241
Uddevalla - Stenungsund	6141
Göta Alv	3102
Trollhättekanal - Dalbo-Brücke	4253
Vänersborgsviken	6855
Lurö Schären, Fahrwasser durch	6745
Gruvön, Fahrwasser nach	7365
Karlstad, Fahrwasser nach	8445
Kristinehamn, Fahrwasser nach	8445
Otterbäcken, Fahrwasser nach	8345